

## Üldtingimused

### 1. Leping

- 1.1. Leping sõlmitakse UJUMISE SPORDIKLUBI MTÜ (*edaspidi Ujumisklubi*) ja lapsevanema või muu lapse seadusliku esindaja (*edaspidi Lapsevanem*) vahel, kes jääb Ujumisklubi ees vastutavaks kõikide Lepingust tulenevate kohustuste täitmise eest.
- 1.2. Pooltevahelistes suhetes lähtutakse Lepingust ja headest kommetest.
- 1.3. Leping annab lapsele õiguse kasutada ujumisklubi teenuseid vastavalt Lepingus sätestatud tingimustele.
- 1.4. Leping kehtib kuni **31.08.2019**.

### 2. Tasu ja arveldamise kord

- 2.1. Treeningute eest tasumine toimub kalendrikuu alusel. Lapsevanem või muu lapse seaduslik esindaja kohustub tasuma õppemaksu vastavalt hinnakirjale.
- 2.2. Eesti hariduse infosüsteemis on registreeritud Ujumise Spordiklubi, MTÜ erahuvikool Ujumise Spordikool. Tasutud õppemaks on käsitletav koolituskuluna, millelt kuulub tagastamisele tulumaks. Maksu-ja Tolliamet saab koolituskulude tasumise kohta info otse Spordikoolilt ning antud info alusel kantakse andmed isiku eeltäidetud tuludeklaratsioonile, kes on märgitud lapse registreerimisel arve maksjaks.
- 2.3. Õppemaks tuleb tasuda iga kuu esimeseks (1) kuupäevaks.
- 2.4. Õppemaks kuulub tasumisele sõltumata arve väljastamisest Ujumisklubi poolt ja selle kättesaamisest Lapsevanema või tema näidatud isiku poolt.
- 2.5. Õppemaks tasutakse pangalaekandega, kasutades selleks järgnevaid rekvisiite:
  - Saaja: **Ujumise Spordiklubi MTÜ**
  - Swedbank: **EE63 2200 2210 2512 8610**
  - Selgitus: lapse nimi, treeneri nimi ja kuu(d) mille eest tasutakse
- 2.6. Hilinenud maksetelt arvestatakse viivist null koma viis protsenti (0,5%) tasumata summa iga tasumisega viivitatud kalendripäeva eest. Õppemaksu tasumisega viivitamise korral on Ujumisklubil õigus võlgnevuse sissenõudmiseks pöörduda inkassoettevõtte poole sel juhul hüvitab Lapsevanem sissenõudmisega seotud kulud.

### 3. Kliendi õigused ja kohustused

- 3.1. Lapsel on õigus osaleda ujumistreeningutes.
- 3.2. Lapsel on kohustus kasutada teenuseid viisil, mis ei tekita kahju Ujumisklubile ega kolmandatele isikutele ning mis ei ole vastuolus seaduste või heade kommetega.
- 3.3. Lapsevanemal on kohustus infomeerida Ujumisklubi koheselt kõikidest faktilistest asjaoludest ja andmete muutustest Ujumisklubi sõlmitud Lepingus ning muudest asjaoludest, mis võivad mõjutada Lapsevanema kohustuste täitmist Ujumisklubi ees.
- 3.4. Laps on kohustatud käituma treeningu ajal viisakalt ja lugupidavalt kaasõpilaste vastu ning suhtuma neisse heatahtlikult ja sõbralikult. Käesoleva nõude rikkumisel on Ujumisklubi töötajatel õigus rikkuja treeningust eemaldada.
- 3.5. Laps kohustub hoidma puhtust ja korda ning kasutama heaperemehelikult Ujumisklubi vara. Lapsevanem, kelle Laps lõhub või rikub Ujumisklubi vara, on kohustatud Lapse poolt tekitatud kahju hüvitama täies ulatuses vastavalt kehtivale turuväärtusele.
- 3.6. Laps kohustub viibima ainult Ujumisklubi klientidele mõeldud ruumides nong järgima Ujumisklubi teateid ja viitasid.
- 3.7. Laps kohustub kuulama ja täitma treeneri antud juhiseid treeningülesannete ja treeningu ajal käitumise kohta.

### 4. Ujumisklubi õigused ja kohustused

- 4.1. Ujumisklubi võib piirata teenuse osutamist või peatada ette teatamata Lepingu, kui Lapsevanem või Laps rikub häid kombeid, Lepingu tingimusi, sealhulgas viivitab arve maksmisega

kümme (10) päeva või Laps kasutab ujulat viisil, mis seab ohtu selle toimimise ja häirib teisi kliente.

- 4.2. Kasutamata treeninguid ei kompenseerita. Haiguse tõttu puudumise korral on võimalik puudunud tunde järele käia teistes tunniplaanis olevates tundides, mis vanuse ja taseme poolest on lapsele sobivad. Asendustundides osavõtust teavitamine ei ole kohustuslik.
- 4.3. Ujumisklubi kohustub mitte avaldama Lapsevanemaga ja Lapsega seotuid andmeid kolmandatele isikutele ilma lapsevanema loata, välja arvatud seaduses sätestatud alusel ja korras.
- 4.4. Lapsevanem annab käesolevaga Ujumisklubile nõusoleku oma isikuandmete, (sealhulgas nime, isikukoodi ja võlgnevuse andmete) töötlemiseks mahus, mis on vajalik Lapsevanema võlgnevuse menetlemiseks inkassofirma poolt ja/või info avaldamiseks krediidiinfos ja/või muul moel seotud Lapsevanema poolt täitmata kohustuste sissenõudmisega kolmandate isikute vahendusel.
- 4.5. Lapsevanem on kohustatud elektrooniliselt määrama hiljemalt 1.novembriks 2019, millisele spordiklubile eraldatakse Tartu linna eelarvest antava sporditegevuse toetus. Kinnituse peab tegema ka juhul, kui harrastaja on lisatud ainult ühe spordiklubi või –kooli nimekirja. Ujumisklubi on kohustatud lapsevanemale saatma kinnituse tegemiseks täpsustava info e-maili teel hiljemalt 1.oktoobriks 2019.
- 4.6. Tartu linna ja valdade toetus sisaldub punktis 2.1 sätestatud õppemaksus.

## **5. Vastutus**

- 5.1. Ujumisklubi ei vastuta ühegi ujula territooriumil tekkinud tervisekahjustuse eest ega hüvita sellest tulenevaid kahjusid, va juhul, kui tervisekahjustuse on põhjustanud Ujumisklubi poolne süüline tegevus.
- 5.2. Ujumisklubi ei vastuta kappidesse jäetud esemete eest ega kompenseeri nende esemete kadumisest või kahjustamisest tingitud kulud.

## **6. Lepingu kehtivus, muutmise ja lõpetamine.**

- 6.1. Leping kehtib kuni 31.08.2019, või lõpetamiseni poolte või ühe poole poolt (vt. 6.3., 6.4)
- 6.2. Ujumisklubil on õigus teha muudatusi lepingus, teavitada sellest Lapsevanemat koduehe või elektroonposti teel üks (1) kuu ette.
- 6.3. Muudatustega mittenõustumisel on Lapsevanemal õigus ühe (1) kalendrikuu jooksul, alates muudatusest teatamisest lepinguline suhe Ujumisklubiga üles öelda, teatades sellest Ujumisklubile kirjalikult. Kui lapsevanem ei kasuta käesolevas punktis toodud õigust, loetakse, et Lapsevanem on vaikimis avaldanud tahet aktsepteerida muudatused ning ei oma Ujumisklubi vastu pretensioone muudatuste osas.
- 6.4. Treeningutest loobumise korral peab Lapsevanem sellest Ujumisklubi teavitama kirjalikult või e-posti teel. Lepingu lõpetamine rakendub teavitamisest järgneval kuul. Teatamata jätmise korral on Ujumisklubil õigus nõuda õppemaksu tasumist punktis 2.1. sätestatud summas. Kui leping lõppeb enne jooksva kuu lõppu, on Lapsevanem kohustatud tasuma õppemaksu terve kuu eest punktis 2.1. märgitud ulatuses.
- 6.5. Lepingu lõpetamine ei mõjuta poolte lepingust tulenevaid õigusi ja kohustusi, mis tekkisid enne lõpetamist, sealhulgas Lapsevanema kohustust tasuda õppemaks ja lepingu rikkumise korral hüvitada Ujumisklubi'le rikkumisega tekitatud kahju.

## **7. Lõppsätted**

- 7.1. Lepingulistele suhetele kohaldub Eesti õigus ja pädevaks kohtuks on Eesti kohus.
- 7.2. Pooltevahelised vaidlused lahendatakse läbirääkimiste teel, kokkuleppe mittesaavutamise korral lahendab vaidluse Tartu Maakohus.
- 7.3. Klubi lepinguga nõustudes annab lapsevanem nõusoleku isikuandmete sihipäraseks kasutamiseks treeningute ja ujumisõppe läbiviimise eesmärgil.

## 8. Ujumise Spordiklubi privaatsuspoliitika

### 8.1. Vastutava töötaja tutvustus ja kontaktid

Isikuandmete vastutavaks töötajaks on Ujumise Spordiklubi (registrikood 80200598, edaspidi Klubi).

Pakume oma klientidele erinevaid treenimise ja ujumisõppe võimalusi, mille osutamise käigus puutume kokku ka oma klientide isikuandmetega.

Privaatsuspoliitikas anname ülevaate:

- mis isikuandmeid me oma klientide kohta kogume ja töötleme
- mis eesmärkidel ja mis alusel me seda teeme ja kui kaua me andmeid säilitame.
- millised on õigused seoses neid puudutavate isikuandmete töötlemisega.

Täiendavate küsimuste korral saab Klubiga ühendust e-maili aadressil [info@ujumine.ee](mailto:info@ujumine.ee). Ujumise Spordiklubi juriidiline aadress on Turu 8, 51014 Tartu, Eesti

### 8.2. Mis isikuandmeid, miks ja mis alusel me kogume?

8.2.1. Kõikide teenuste osutamiseks küsime oma klientidelt järgmiseid andmeid:

- ees- ja perekonnanimi
- isikukood
- kontaktandmed (telefon, e-posti aadress, elukoha aadress, õppe- ja/või tööasutus).

Neid andmeid kogume ja kasutame õigusaktidest tulenevate kohustuste täitmiseks ning, et täita Klubi vahel sõlmitud lepingut (nt treenimisega ja ujumisõppega seotud korraldusliku info edastamiseks, osalemise kohta kinnituse küsimiseks, arvete saatmiseks jne).

Kõiki isikuandmeid käsitletakse kui konfidentsiaalselt infot.

Maksuseadustest tulenevalt vajame kliendi nime ja aadressi raamatupidamise algdokumentide (arve) koostamiseks.

Kliendi nimi, isikukood ja kontaktandmed on vajalikud Tartu linna Noortesportitoetuse süsteemi sisestamiseks, Eesti Hardisusüsteemi sisestamiseks, võistluste ülesandmiseks, aga ka võimalike kaebuste ja õigusvaidluste lahendamisel (õigustatud huvi), lisaks nõuded täitnud võistlussportlastel Aura Keskuselt kuukaartide tellimiseks

Klientide kontaktandmeid kasutame klienti puudutava teave (nt treenimise ja ujumisõpet puudutava info ja muu info, mis on meie arvates Teile kasulik) edastamiseks.

### 8.2.2. Kõikide teenustega seondult töötleme klientide kohta järgmiseid andmeid:

- Sõlmitud lepingud/ esitatud tellimused;
- Maksekohustuste täitmise andmed (esitatud arved, maksegraafiku andmed, laekumised, võlgnevused jms);
- Kirjavahetus seoses lepinguga (teated, pretensioonid, avaldused, võlateatised, lepingu lõpetamise teated jms).

Need andmed on meile vajalikud, et:

- Omaksime ülevaadet meievahelisest lepingulisest suhtest
- Saaksime sõlmitud lepinguid nõuetekohaselt täita
- Kajastada osutatud teenuste andmeid korrektselt oma raamatupidamises (raamatupidamise- ja maksuseadustest tulenev kohustus).
- Vajadusel võimalike kaebusi ja õigusvaidlusi lahendada (tegemist on meie õigustatud huviga).

### **8.3. Kellega me teie isikuandmeid jagame?**

Treeningutel ja/või ujumisõppel osalejate kohta edastame andmeid treeningute eest maksjale, kui maksja ei ole teie ise, vaid keegi teine. Maksjal on õigustatud huvi ning enamasti ka juriidiline kohustus saada andmeid selle kohta, mille eest tasu on maksnud.

Edastame treeningute ja ujumisõppe osalejate kohta andmed (ees- ja perekonnanimi, isikukood) treeneritele, kuna treenerite ülesanne on kontrollida, kas treeningul osalevad registreeritud isikud ning registreeritud isikute treeningutest osavõtt.

Võime oma teenuste pakkumisel kasutada ka muid abistavaid teenuseid nagu IT-abi, audiitorteenused, õigusteenused jne. Kõik teenusepakkujad on meie volitatud andmetöötajateks, kellel on õigus töödelda meilt saadud isikuandmeid üksnes teenuse osutamiseks vajalikus ulatuses ning üksnes meie poolt etteantud reeglite ja juhiste alusel.

Maksekohustuste rikkumise korral võime edastada andmed võlgnevuste kohta (sh kliendi isikukood, maksehäire tekkimise ja lõppemise kuupäev ning summa) teavet maksehäireregistrisse, mida peab AS Creditinfo Eesti (registrikood 10256137) ning mida maksehäireregistri kasutajad (nt pangad, tööandjad jne) kasutavad krediidiotsuste tegemiseks ja lepingupartnerite taustakontrolliks.

Kohustuste rikkumisega seotud andmeid võime oma õiguste ja huvide kaitseks edastada ka inkasso ettevõtetele, õigusnõustajatele, kohtutele ja muudele isikutele ja asutustele, kes tegelevad vastavate nõuete menetlemisega.

Oma klientide kohta peame esitama andmeid järelevalve- ja korrakaitseasutustele, kui meilt seaduslikul alusel selliseid andmeid nõutakse (nt Haridus- ja Teadusministeeriumi, Tarbijakaitseamet, Andmekaitse Inspektsiooni vms päringud kontrollide käigus) või kui esineb olukord, mil oleme seadusest tulenevalt kohustatud ise neid andmeid esitama (nt informatsioonikohustuse täitmine maksu- ja tolliametile, teavitamiskohustuse täitmine rahapesu andmebüroole jne).

### **8.4. Kuidas me teie isikuandmeid hoiaime?**

Kõiki isikuanmdied käsitletakse kui konfidentsiaalselt infot. Kasutame oma asjaajamise korraldamiseks ja dokumentide hoidmiseks Sportlyzer infohaldussüsteemi, millele on isikliku parooliga juurdepääs üksnes meie töötajatel.

Töötajate töölepingutes on ettenähtud kliendiandmete saladuses hoidmise kohustus ning vastutus selle olulise kohustuse rikkumise eest.

## 8.5. Kui kaua me andmeid säilitame?

Isikuandmete säilitamisel lähtume põhimõttest, et andmeid säilitame üksnes seni, kuni see on vajalik eesmärgi täitmiseks, milleks andmeid kogusime, või seni, kuni andmete säilitamine on seadusest tulenevalt kohustuslik (nt arveldusinformatsiooni hoiustatakse seitse aastat vastavalt Eesti raamatupidamist ja maksude tasusmist reguleerivatele õigusaktidele).

Arvestades, et peaaegu kõik meie poolt kogutavad isikuandmed on seotud sellega, kellele ja kuidas me oleme teenust osutanud, siis võivad need andmed omada tähendust ka võimalikes õigusvaidlustes. Seega oma õigustatud huvide kaitsmiseks lähtume andmete säilitustähtaja määramisel maksimaalsetest aegumistähtegadest, mis on nõuete esitamiseks seadusega ette nähtud – see on 10 aastat lepinguliste suhete lõppemisest. Kui Klubil pole enam vajadust antud privaatsuspoliitikas välja toodud eesmärkidel isikuandmeid hoida, siis isikuandmed kustustakse.

## 8.6. Millised on teie õigused seoses isikuandmete töötlemisega?

Isikuandmete kaitset reguleerivatest õigusaktidest (eelkõige Euroopa isikuandmete kaitse üldmäärusest nr 2016/679, jõustumise aeg 25.05.2018) tuleneb andmesubjektidele mitmeid õigusi, millest anname teile alljärgnevalt kokkuvõtliku ülevaate.

Inimesel on õigus:

- saada teavet tema kohta kogutud isikuandmete ja nende töötlemise kohta
- esitada vastuväide isikuandmete töötlemise osas, sates selleks vabas vormis taotluseemaili aadressile: [info@ujumine.ee](mailto:info@ujumine.ee)
- nõuda isikuandmete parandamist või täiendamist, kui andmed on ebaõiged või mittetäielikud,
- nõuda isikuandmete kustutamist (nt juhul, kui meil puudub isikuandmete töötlemiseks õiguslik alus või see alus on ära langenud, nt juhul, kui andmete töötlemise aluseks oli teie nõusolek, mille te olete tagasi võtnud),
- pöörduda isikuandmete töötlemise nõuete rikkumise korral Andmekaitse Inspektsiooni ([www.aki.ee](http://www.aki.ee)) või kohtu poole.

## 8.7. Privaatsusteate muutmine

Aeg-ajalt vaatame me oma privaatsusteate üle ning teeme sellesse vajalikke täiendusi. Kehtiv privaatsusteade on alati kättesaadav meie kodulehel: [www.ujumine.ee/privaatsuspoliitika/](http://www.ujumine.ee/privaatsuspoliitika/)

Viimati muudetud 05.08.2018